

# ملا نصر الدین

№31 Цена 500,000 р.ЗАН MOLLA - NƏSRƏDDIN ۵۰ میلیون قیمتى ساتقې الذره



— آي قيز، آي قيز! بو كيشي لوده باشيني يارو بئدي، گورنه گويچك كيشي دي.  
 — يوخ، يوخ! بونلار اينديجه انگليز لري كريلادن تاووب تايمدوب گلر لر.

مقاله «قومونستک» تدبیری نه‌دو، دیکمی فکره و دکج ایشی‌منگ تکلیفی نه‌دو.

همه منی دیورسن منم که یاشادیمز عسرسک قارتلاشش کابلایی و مشهدی‌اریندن کوزوم سو ایچیر: گه امید جوانلاره‌دو.

(لاحول ولا قوه الا بالله علی‌الظیم)

ملا نصرالدین

موثال چیخیر

«آ. س. پ. س» ادارمی طرفدن رسمی مؤونه کوندیریش مقاله‌دو (کچین نومرمزده آغشالیه جویاندو)

بر کونبر جوانان یارماقایی بولایی‌بول قازانان دهرزلیری گوروب اوده بولایی پول قازانما اجین دهرزیکه باشلیور. دون، جوسا، شالوار و بسو کی نوع‌نوع بازارکسکه کیچور اولبور. قضا جوانایک موثال کسکه اوگرندیکندن هر نه کیچوره موثال‌چیخیر. بلی اصل مقاله کچک.

بر نفر ملاضرالدینک کچین نومروسته آغشالی وایشیز ستول ایشی «طرفدن یازیشش مقاله‌نی اوخونانده لاپ‌اشرسک، اوزیک ایشرسک، گوزارک قارایر، قولقارک چیکلده‌بور. اما ایله کی بر قدر یو خصوصه معلومات توپلایورسان موثال چیخیر مسله‌نی گلوب اناسک کوزیک قاینده دورر. بلی آکلاشلی‌منه گوره یو آغشالی ایشیز ستول ایشی آغشاده تاجیه قویته مدری اولیش، خرافات شوراسک آغدش وکی اولش، اذواق‌ویساری ماعتیلر افتاقه کوندیریش ییشی ایشی‌جاری افتاقه کوندیریش، اجناسی خرافات ایشی‌جاری افتاقه کوندیریش و بوظرا هر یرسیدن موثال چیخیش، آخسرده جیبی ماندات ویتهلر ایله دولی ستول ایشی اوزنه عالی توریاق کچمنده...؟ جورک آغلی بولا یلشدر. سوگران ستول ایشی «ملاراشک» خصوصه ملاضرالدینه موضفه ایشک ایستور (آقرین بویه ایشی، روش‌خالقده یایر) باخبر کوریشکی بوراده موثال‌چیخیر سبب؟ چونکه موثال کسکه ای اوکره‌نشدر. نلن ایدیرم که هر بسر اوخوی بو مقاله‌نی بوراند اوقودیشمن سوکر دیه‌چیکه بوتک اوگان دختلی، کبه شاعرل بوی چیتاره اوقفانان کی بودا مستول ایشی‌نی جویانه‌اوقفاننشدر. نفدر برسیز اوقفانما. اما حقیقته اوقوبوچیرلک فکر ایدیک کی د گلدر. ستول ایشی ادارلرک ملل‌باشمستدن منفیردار اولماق ایچین، ملاحظلی ستول قولوق دوتماق ایست‌بور.

بروقت وار ابدی که بوتون آذربایجان عالمی ایدیک کیی که سواددان زاددان اوزاق ابدی. اونداهانه‌من بو ابدی که نیتالای دایی اوغلیز قویسوردی اوز دیزلزه آچیشاق. دوغری‌دو، قویسوردی، و بلکه اونگ قویما- ماغیندن‌در که ابدی فله و کندیلرینک بوزده دوقسان دوقتوز حصمی کابلایی و مشهدی‌دو. (نیجه قان آغلامسون داش بو گون)

ایندی‌ده شورا حکومتی هر یانده که مسکن‌دو، و هرنه قدر مسکن‌دو سواد مکتبیری آچیر که سوادسیزلار اوراده منتجه سواد اوگرنتولر. اما من گورورم که منم دوستم فله کابلایا امانقی ۲۲ یاشنده اوزی سوانسیز، کیدوب سواد اوگرنیر. دونن اوننی کوچده گوردم دیدم هارا کیدیرسن؟ دیدی: خراسانه سوروشدم نیه؟ دیدی: زبانه (فدا اولوم سکا یا امام رضا) ابدی نه ایشی؟ یریم قارشیزده خراسان و مشهد مقدس کیی «سواد مکتبی» دوروب. سن کونده مین‌پرده سواد مکتبی آج، اما نه قدر که سنگ ایدیک فله و کندیلرک آدی کابلایی و مشهدی‌دو - اولاردان سواد کوزلمک اولاز-اولاز.

چونکه فکرل مقدس زهر ایله زهره‌نوبلر، آکشی چاوش جاریور: (هر باشده وار علامت سودای کرپلا، کورسون سفر تدارکیتی کاروان کیدیر.)

هه، ایستوردم مقاله‌نی قورتارام! اما بروم‌امده یادیه دوشدی:

هله دوغروندانده ظرافت کازده دورسون، بز‌ها دیوریلگنه یلیم سواد مکتبیری، نه یلیم علم-معارف. باباخ من مشهد صحبتی ظرافت یانندن اورتالته سالم ابدی کل بر دوغری دانیشاق. ابدی که یزیم قاروشومزده مشهد‌مقدس ایله کرپلای ملاما کیی محکم قاناتیزم قلغری دوروبدو، ابدی آیا نه ایله‌ملی‌ک؟ کوردهک یوکا نطق و قلم صاحبیرنه نه دیور. کوردهک بوتک

آ یونه قیمتی

پاکوه آیفی‌الی فیک جروون وغیر شهرارده گوندیرک خرجیله - بتشی یش فیک جروون تک نخسی - هررده سانجی انده الی‌ملون‌تاک

<p>Redация и Контора</p> <p>Заведская д. № 12</p> <p>Телефон № 3-42</p>	<p>اداره و قاتورامز:</p> <p>زاویدین‌سایا</p> <p>ابو نومرو ۱۷</p> <p>نومرو ۳-۴۲</p>
---	--

سواد مکتبیری

من بومقاله‌نی او قصد ایله یازمیرام که سواد مکتبیرنه عله و کندیلر-لرین هوس گوسترسولر و همین مکتبیر شوق ایله دولوشوب سواد اوگرنتولر. نیه او قصد ایله یازمیرام؟ او سیبه اوقصد ایله یازمیرام که هامیسی یردر، منم یازماقم یا یازماماقم ایله فله و کندیلریمز سواد مکتبیرنه سواد اوگرتمگه چوخ آرتیق هوس ایشیه‌چکار. نیه گیشه‌چکار؟

او سیبه که یزیم ایدیک عسرسک فله و کندیلرینک بوزده دوقسان دوقتوزی کابلایی و مشهدی‌دولر (شاشی، شاشی) و معاوم‌دو که نه کابلایی اولان آدم‌سوادک قدرتی ییلده، نه مشهدی اولان آدم سوادک قدرتی ییلده، و حقیقده وار بیلهمگه، او سیبه که نوحه‌نی نوحه‌خوان اوخویانده منه آنتیاق سیبه وورماق لازم‌دو، و دخی بوراده سواد اولدی اولادی تفاوت ایله‌من (غزم جهاد ایتیمس ای سروریم). کیچهک مطلب اوست:



لاکن مسئول قولوفی هرکس بر نوعیاشه دوشیور. برسی مسئول قولوفی آوتوموبیل، حیثدان، یوغ باغی . . . وایلخر یتی چوئاک دزدلیکی اما اصل حقیقته مسئول ایسی زحمت، مشقت، اذیت ، کیجه کونوز چایشافان جارت اولدیتی دوشونه یور. اوقوچیلر ایسدی موتال چیخیر ملتسی ایله « ایسیز مسئول ایچی» مستمسک نه یرده علاقسی اولدیتی یاشه دوشرلر .

«لاب ملل لیتس» آهاسی.

**نوحه**

مریبه خاتلر دیلدن

یزری فیض سماندن جدا قیلدک فلک  
هر بلایه کیم سهوردک آشنا قیلدک فلک  
حصرصر جورگله سوادى گلشن اقبالمز  
آهمزدن تیره در آینه احوالمز  
گو گلنزه قالدی حسرتله بوتون امانمز  
یزری شبانته قمر و فنا قیلدک فلک

پشمزحله تورین قورمان، کئند آتاق ایدی  
فکریمز دائم عوام الناسی آلداتاق ایدی  
قصدیمز چنده آتاره . . . . . صانماق ایدی  
بسو نهانی کائناته بر ملا قیلدک فلک

ایغوش اول کیچه، گونوزلر کیم دماغلار ایدی جاغ  
هر گون اودا وار ایدی منزله یاغلو قیتاغ  
آشمامک مفته بلاوی ایچون چیکشردیک جناغ  
آه، اوبلا، بزى بخت قرا قیلدک فلک

گرچه یریدت عوام خامی سالمندیق اله  
نونهال وحیلمز گلشندی باخشی حاصله  
نا کهاک دوشدی قفضان آدیمز دیلدن دله  
بزم عیسی بزاره ماتم اسرا قیلدک فلک

خوش نوال ساز ایدردی تار موهوماتمز  
زینت هر بزم ایدی افکار موهوماتمز  
آرتاردی روتقین بازار موهوماتمز  
یزری بو فیض عظامدن ابا قیلدک فلک

**قومونیت جوانلر اتاتتاک تعزیه داراللی.**

من اوزوم کجبلر اتاتتاک عنوی اولدیم حاله قانون اوزره جمه آقشای قازان تمیزلیر اتاتتاک عمومی اجلاسیه کیچیردیم، گلوب قاپویه چاتاندا گوردیم که اجلاس اولماچاق و یوله جواب ویریدیلر که قازان تمیزلیر اتاتتاک کوگون وایولا گونی اولدینیه کوره عمومی اجلاسی باش توتمادی بدما اینانامدیم. بدم که اوله ایش اولار نه قومونیت جوانلر اتاتتاک عنواری علی الخصوص قازان تمیزلیر اتاتتاک عنواری تمیزه دارلق ایله سولتار؟ بدیم بلکه بو آدم کیفلیه دره یوله جواب ویردی، گوزتمله دم ساعت ۴ اولدی گوردیمکه بر شخص گلهدی پننده دوروب یولک حقیقتی یلمه کهن اوتری دولاتوردم بردن گوردوم که جناب قازان تمیزلیر اتاتتاک مسئول کایه بولداس فلان قوتوتنده یولک بایکا پننده راست گلدی، بدیم که بالا ینه بو کون کیچن اجلاس کیی، اجلاسی آچما یان؟  
جوابینده یوله بدی که بو کون وایولا گونی اولدینیه کوره عمومی اجلاسی پارمیچق ایله دک.  
دخی نه یانیم آی ملاعی آتاق بونی یازا ییله دم که خواش اولنور که اونلره خیر ویره سکر که ایراند ملا علی اکبر آقا بهشت بنی بیلایور. قازان تمیزلیر اوزه کینیک عنولرینه و علی الخصوص مسئول کائنه صلحت گوردوم که تیز کیلوب و یا اینکه مکتوب گوردوم بهشت بیلتیرک گوردوسولتار یوقه یلیت قورتارار دخی اونلاره یلیت چانیوب بهشته یوراقمازلار، دخی نه یانیم آی ملاعی بو حالاری گورنده بوردم کجوق جوق شاه اولور و دیک ایتم یوزم باره کافه سیزه قازان تمیزلیر اتاتتاک عنواری آفرین الله سیزه عمر ویرسون.

یولکجه یرابر آذربایجان مرکزی قومونیت جوانلر اتاتتاک نظر دفتی جلب ایلوب یوله ایشله انتها ویره منی توحیه ایله بوردم.

امضا: «دقانی»

**قورص توقیسی**

ملاعمو - سندن تعخوش بزیم نخبوانده برطوی وار ایدی طوی نهطری غرض باش آغریسی اولماسون بزیم طویه دورکندن دوشین کینیک کیلی واریادی هرچنده کیلی بریکریمی الله تفر ایدی ملاعمو - قونالارک محترم خیلرینی کئندن سکره گلین کیتیرمکه کیندیک کلبتی گوردوب قایلانده من قافنده حیدر سربیی فکر لیریدم یرده دالبه باقوب گوردوم کینک قافلی کوسولر. بدیم آکشی یر شی ویرک فویک کلسوندا دبیلر بوتلر نه یلیم کوسومونیتدارلر، بوتلر دوشکی قورص ایله ایستورلر، ایری کیلوب بوتلرک یرینی ناییتی گلدی که اوده بزیم دوسمز ایدی که مزارف قومبارقنده قولوق ایدرهانه در. اوده.  
تائیش اولدیشه جهت کیلوب شامن اولدیم که سیاحکی قورص ایله بولرک زحمت حق ویرسون. باش آغریسی ویرنیموم که کلبتی

ساق سلامت گوردوب سوبدیم تلک ۱۷ باشنده اولغه تاشیور دیق مختصر سوزیم بودر که ملاعمو سن بزلیری یادن چیتارمه و بزیم طویبزه هر دن بردن تشریف یورلر بردمسن اوله شیارک فکرک اینته یورابه «کولوم نخبوان» درلر بشی دایمان کئیده یاقین واسلم خدا حافظا

قاراقوروملی

**ایکی دلبر**

(تستام به میان . . . .)  
منم ایوبن روس کیلیسی ایله نازیرر مسجدنک اورتاقیندا در. اونچون که دنگه من دن ده خوشبخت بر انسان کرک اولماسون. کیلیانک زنگی وورولانده ایوبزده دوشنشق مسکن دکل ، چونکه در دایشان اویری دایشانک سینی ایشتمز.

مسجدده محرم کونلری تیل وورولانده، بزیم بلاجه اوشاخلار، علی الخصوص آزادی اولانده، یوخندان دیک آتیلوب آقلا یلار . . . . . هله تیل دودی تک عمری آزدی: بش اون کون محرم کله در. اما کیلیانک زنگی بسواست قولاغنده چیکیلدور.

دوغری در . . . مسجدک اذان سینگ و کیلیانک زنگ سینگ بر کئندن - بوبلارک و آخوندلارک ایناندریماغه گورده - لاپیشت نرک اغلا مرتیرانده اولماچام ، اما سوزوم بو دینانک او دینانک بارمنده دکل: سوزوم اورا دره دک دوشن زلمنده اوتوبیدیم و اوزاخدان نازیرر مسجدنکده عمارتیه باخردیم، روس کیلیسی تک ده عظمت باخردیم و باشا باشا خالیله کلدی که اگر خاچ برستلر بو کلیسا عوضه یولک بزیمه بر تیاتر یاده بر یتیم خانه تیکیه ایدلر. ایندی بسواست باکو شهری یونانرک ویا یتیم یولنک ووجونه نه قدر احتضار ایچیردیلر.

اگر نازیرر مسجدن قوبولان حق سنی و صارفی بر دارلملک پائینه قوش اولدایدلر ، ایندی بوراده ایله بر اونویور شیت تیکلمتدی که انگلیسارک اولغه ووردیمان گیری قالمیردی.

دارلق . . . . . بای دیک آتدیم: کیلیانک زنگی وورولدی: بو کون عیسی یتیمرک آستیران کونی در. گوردو . . . . . بای اوشاخ یوخودان سرمایه آیلدی: بو کون محرم تک تیلی دو کولدی . . . . . آدامک یادنا کیم قارارلق عسارلر دوشور ، گویا که ایندی میچ شورا عصری دکل . . . . . آلهیک آتندا ییله یاییم: دخی نه قدر بو بهشت وحشی لکاری دوام ایله میجک.

امضا: لاغلاغی

**محرمده معجزهلر . . .**

ملاعمو! بئین ایبرمرکه سنک بو محرمی باشک قاریشوب عاشورا لردن قیاق و عاشورا گونلرینده اولان معجزهلردن خیرک بوخدر. یرده یادیبه دوشیشکن قوی نیوم آخر بوکاپساردر نه دره بولغر معجزهله کیلوب دیوریدیلر که استغفرله - استغفرله، گویا که

خجیر وورماق، شیپ چیتارماق، زنجیر وورماق نواب عمللردن دکل . . . . . آی ملاعی باشوری نه آغریلیم بزیم مسلمانلرده عقیدندن یولتی - یولتی سولتله ییرلر!

خلاصه، ایسدی کیچیک ملله: بو آغریلیمه ذکر ایندیکم مختیرامک کولمک کی ایله (خبرسی خبیله، کله گولگن، ایزرانی - کولتوم و چوپور سلمه ) بر نیچه معجزلرک تقیلاتینی سیزه نقل اینمک ایست بوردم.

باکوده

(۱) جمه آقشای اولان عاشورا گونیده: خبیره کئینده بر اینک اوز صحیله با دیشوب اودا احوالاتی کماهو کافله یازوب سالوب اینه کیگ یونینه و یحیی مسلمانلره کوننه رویکه باخون گرانته . . . . . (آ نسج اینک نه دایشوب اوسنی بو دقنه یله یلمه ک انتالله کمن دقنه)

باقتالده

(۲) یه همان اولنجی عاشورا گونی: بر نغر برک خجیر ووران یوخدا بر تورانی شخص گوردوب و او نونادی شخص نیویسکه نه ایچون خجیر وورماغه حاضر لاشیرسان سن هبته یتیم بولیمدا چاندان کیچیردک

کیشی - سگافا اولوم قورخیرمکه اسبالکوه منی دوتا . . . . . او - قورخما . . . . . سگ کافله ویردمه آ پاروب ویرمسن اوگا . . . . . هر گاه اینانسان من اونک جزایسینی ویردمه . . . . . کیشی سگه نوب آیلیر و کوریرک باشنک آتینده برکافله و . . . . . بزیم آزادیوب یوریر اسبالکوه . . . . . او ایسه گولوب یوله جواب ویریر: - مرکب جوق، قلمغه جوق بلکه اوزن یانسان . . . . . دیورلر که . . . کافرلیه یونی دیدیب سبک قاب قاراقولوب اولیر.

**موجزایدا**

(۳) بو دقنه ایکنجی عاشورا گونی: بو ایسه لاپ صحیح خبردر [اویرونی] محترم خبرجی خبیه طرفدن آیتشد: گویا که بر کینیک هر ایل خیمه گله بز کیندن اوتری بر آیتسی وارمش بو اول خیمه گله بزمنده میکنیه کوره آینه قالیلر اوده . . . . . اوده که آراد عاشورا گونی گوردیر که آینه یرندن نیر جلد قوشولاری چاغیروب گوستدریر که باخون آتاک معجزینه آینه تریشیر . . . . . مختیررک دیدیبکینه کوره تاخی یرلی حکومته بو احوالاتی خبر ویریرلر. حکومتده گلوب باخیر دوغر یانماندا گوردیر که آینه تریشیر اوده که بدنی لریمه گلوب فیور که: آپارون خیمه گاهی بزیم، آپاروب بزیم بورلر آینه ساکت اولیر . . . . . ایسدی آی ملاعمو یله - یله معجزلرک فایتمدا ایست بورلر محرم کیلیک دالالار . . . . .

مجزر: تلفراف گللی

آيتلديار

ملا آيتلدار بزيچ قانديار:
اوز كه سالارايه دايتشير قانير؛
ديزه گي موداني دوزلمير اولار،
توز ديلني دايشناغه اوتايير.

برابر ايشه گز كيچن ايلار:
ترفي ايتلدار ياخوب ئيلار:
سختياري دوشوب هاني ديلار:
تودك اولسويان ملت ياخوبيه ياتير:

شيرين شيرين گزير باغدا بولارده
فوللاري سيني اچيق يارده
عار ايلور آتايق ايوده كارده
تور كيچه فوتوشادان قاچير اوساير.

علمدن سندن كسيور الفت
آدورني چولكي م سالوب محبت
عمومه واشخدر بو كورن بو محبت
آيتلي زراره قانين اوتايير.

ملا محمد حسن ايله ملا عبدالعليك مصاحبي

ملا محمد حسن - بو جياخته وفا بوختي - بزي خار ايدر آخر
داها چوق نمته - تحقيره گرفتار ايدم آخر

بو قدر سرزنده تاپ ايلمك - بچه عتدر
ملائق ايشه مك آيا نوله ريكسي - نه هوسدر
كله سن ترك ايليك - مريضايق داها بسدر
بوخاسلك آيلوب - بيدجوره رفتار ايدم آخر

آي كيمي قانديري شيني - بزه اوختن ايلار كورا
بجورن اوتانمانه - بازور تايچه قانيلار كورا
غزنيه زور دلاهور ايلوب - ساتيلار كورا
مكر انسان ده كليك - انسان اولان عار ايدم آخر

ايله: زنجير وورايه باش يارانه - سويله بوب احسن
بو ايل اعلان ايله ديك - ويسني قايشي گورير سن
مشخيره دبورم هيله كي قاندي - دوشونور سن
مكر سوزايه بزي اولارده - كهنگار ايدم آخر

ملا عبدالعلي

داها سار ساخلا ما بق يير - بو قريل بوللاره... سوزقان
اوزوم اولاديم ئيلىم - مذهب دينيم بو تا قريان
مرته اولماسا اون كونه قازانساق - ده كيل آسان
بو بيشيدي بزي خلق - مكر قاتر ايدم آخر

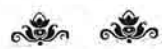
« مهاجر »

آي ملا دايي!

دردي سندن سوالي كيچه سويلهيم. باشكا دولام
بو گون آخرباچانك پايختي اولان باكو كي مي بوروك
شهر ي باشدان باشا گزوب دولانيشام نه اچمكه يير
استكان چاي تاپيشام نه ده يمكه يير تيكه چورمك. اوندن
بوندن سوروشدم كه بالام بو نيچه اولان ايشدو؟ ديدلر كه
بايبر سن؟ هر يير صنعتكارل اتفاقنك هفته ده يير قفه
«اوتديبخ» (تنفش) گوني واردر. او گوني هيچ كس ايشه
چيخا يلمه زه ايشه بور لاپ كو كدن مالك كلسين. بو گون
كرك ايري اولانلرگ ريسينه قوناق كيده سن، بلي! دوتاق
كه بتم تانيشم وار، قوناق كييتيم، بس او تانيش اوليان
يازيقلر يمكي هاردا ييستلر؟ اولانلرگدا جاني چيتسين
هفته ده يير گون ايله ييستنلر كه اوروج دوتوردار.

آي جانم: اگر اوروج دوتماي دره، اوندان گرگ هامي
دوتسون، اوز كه ير دن كلنلرگ باخود ايري بوراده اوليانلرگ
تقصيري نه در؟ هيچ اولماسا نيچه كه هفتكلر باغلاناندا شهرگ
بر نيچه يرينده «دزوروني» هفتكلر آچيق اولور، اوچورده
بو لوقاتانلردان و قهولردن يير نيچيسي «دزوروني» صفتله
آچيق اولايديلر كه گلنه گولمه لر بو يايك ايشي سينده
ناعلاج قالوب اوزومدن قاريزدن يوب خوليرا آزارينه
دوشيه. بيدلر يا ايشه كيديوب جيز ييزجي دكانك قاباغينده
تر تو كه تو كه «اوچه رده» دورمي ايدلر. اوني ديوم كه ييله
كولنلر ده چيز ييزچيرگ بازار ي چوق روات اولور. ايندي
ملا دايي! علاج يرچه سكا قالدودر. كرگ بو ايشه اوزوگ
بر طهر چكهن سن بله كه بر نوع باشيزي كي ريله.

« آج قالان »



اعلان

بئون يا كو «جوزانه تاريه» اعلان ايدورم كه هر كسك
هر شئي ايتيش اولسا تايدرام و شرط ايله كه خدانكرده
باشد دوزغري اولدي اوندان زوغومدك يرسي قيزيلا دوتاچ قار.
«دربوم» هميشه اوزيده قورقوسين آخيدا بوخاري معا ده
مشهور (نوخود قلنا باخان سلطنتدر). امنا: شيون

تقليس خيبرلي

(خصوصي مختير ميژدن)

تقليس مسلمانلاري بو ايل كسديكري قربالارلك دري بارلك
بولئي جمع اينوب ايرانده زلزله رن تاف اولان مسلمانلارلك آج
اوشاقلارنه هوا دوناناسيله كو نوردولر.

كيه حيدر شتهدي قلنك آخچه اينكي قريان كسي

محرمانلك مشابيه شيطان بازارينده ديرجي دوكلاري بيوك
تجارت آباريدلار
بوايلكي سيوزنه عشاورا گوني نيرزلي دشمي كيچن ايله
تيسنا شيري بالاسي ايله چانوانلارايه بر قطع تامه چانوشيلار.

سهنز آباراني «شاكير» بو ايلكي محريك سيوزني ايجون
سبه ووران عرب دشمنه مخصوص تازه سهنز كتاباري خوراسانده
جمع ايدوب كترديكي كيچن گون نيرزلي بارلك فوق العاده شاشي
قوبسوته طهران رادبوسيله خبر ووردبكي چاي خانه رده دايتشير ديلار.

تقليس بو ايلكي ايشي كيچديكي ايجون قونولمانه مامورلري
بايلانده اولدورلارندان يرارينده قان عسولرده گون اورتا ساعت
۱۰:۱۵ ايشه قلدبكي ايجون عريشه ييرك جواني ير پروردكار
اوزي ودير.

واسواسي

باطوم خبرلري

سوخومه كيدن ايران نروپاسي قايديوب كادي. روايه گوره
اورده سخته ايجينده... دعواسي اوشتمدي. ير ائيكينبي
دوتديدلر... بر طود ايله فوتوتولوبلار.

ايران نروپاسي بورايه گلندن سوگرم. محرمق شائيشه بر
«سارف» نروپاسي دوزكديلر. محرمقده امام حسين و علي اكبره
اوبوتو و يرمجكلر. امارلري ايران قونسولنك همي يان همي
نزيكي نو كرينك اوبولمهدر.

ايجين خيزه كاني كچه ده غني زاندهك اولعي...
بر مكسوب بازوب و باطومه غاشترول ويرمكه دعوت ايشتمدر.

جانب آخونده محرم غاشترولي ايجون بدي بسوز قيرل سات
ايشيوب. كاتب اقدوده بازوب كه ابايق دايتشاريق كل. نه قدر
ايجيرسن خلقي سوي.

عاشورا گوني مسلمان قربانلندا بوتون دستلارك اشتراكيله
مشهداره تازي موقع شائيشه فوبولجندره ياشي دولي ابا ايسمك
ترويا زيرسوري...

قرم چندار ماللايك ايشي جوج يسيدي. چونكه نازا نوحه خان
اشدواسي ماللاري بونك بازارني كاماد ايلوب

بو ايل ياش بارانلارك مقداري داها چوقدر. آهك آرتيني
كيدنكيه آوير.

بييم خبرچي

اوجوز حكومت دكانتي

ملا عني سنه بر احوالان دييكم. يير گون من كچيردم
زادمن آدي نه دور زانده... او اوتيكسي دور نه دور اورادان
دوغه رودان ستم جورايس كونه شمشي. اوكا باه، ديسيم
كيدم كيچم بئر جوراب آليم اوزيمه يا زاردن سوروشدم نه
ديشيلر كه جورابك جوتي بو لي ايليوه! ديسيم باه آوتان آده
نه باها اولوب، آلامدم چيختم بايرم. ير بولاشم نه راست كادي
ديدي هاردان كيگرسن ديسيم زادن آخي هاردان. ديسيم جوراب
آلامفن ديدم: آلمون؟ ديسيم: بوخ نه چين؟ بوخ، فرش...
ملا عني احوالاني نوكا دانتمد ديدم آده سنك باشك زاد اولوب
ديدم كه اولوب ديدم چاييب سوروشدم نه ايجون؟ ديسم آده آي
دلي بو دكانچيلار ادامك دويشيني سويلار. كيدم من سنك ايلير،
آليم. بالام هاردان! ديدم قايشيه مغزمنستن. ديسيم مكر اولار
اوجوز ساير؟ ديدم: هري. كيدم كيزك ايزك! نمانه دور نه دور
اورا. جوراب سوروشديق نه چيه؟ ديديلر بر سات ۷۵ كجه ديسم
بولداش ايندي قزل بوخورد. بون ايلهدير. ووردبيلار شونكيه گوردم
دييوكه شيتير سنل سويوك مايون (چيتير سنل سوردوق مايون) ديسم
واي ددهم واي بولداشمه بر قايان ديدم. ايندي سن دلي سن من؟
بالام بولار كه علم حكومت دكانتيدر. بولار نه به ساتيلارلار. علم
دوز چيخديق بايرم. ايندي ملا عني و دكانلار اچيليك كه اوجوز
ساتيلار. قلمه كسدي اورادان منتشر دار اولسونه ويا كيدك كه
زادگندن آلاقي (قان ايجي جي دكانلردن) سن اوزون ايشي بو
ايشي آرد ايله.

«زان»

ناظر و ملديري: جليل محمد قاي زانده

## دیلجان یا یلاقده



— بو آتی و بیردی و برمنه چیچ گیت: یایلاق نالوغا حساب ایله هم (دیمیرچی اسپولوغوی)

گنجده ده تورمان بایرامنده امامزاده نزارق



سکینه: کابلدا کوزدان بری سورج سورزاد. لاله: مدینه، خاقان جان خدیجه هم پرزاد.  
 بو روزدی چارشابا آتو آندان تک برسورغا آرزاد: سوارا داوب آنا ایشکوره به غزم جهاد  
 امامزاده به دوغری یونه لای شهر تمام غنیم اولاری یله دینچی به مگر گوی امام (بکی گنجده)